



安全理事会

第七十七年

第**九一七七**次会议

2022年10月31日星期一下午1时50分举行

纽约

临时逐字记录

主席：	比昂先生	(加蓬)
成员：	阿尔巴尼亚	斯帕赛先生
	巴西	费格雷多·索布拉尔·托雷斯先生
	中国	戴兵先生
	法国	雅罗-达尔诺夫人
	加纳	尼亚尔库先生
	印度	塞提亚先生
	爱尔兰	加拉格先生
	肯尼亚	基马尼先生
	墨西哥	奥乔亚·马丁内斯先生
	挪威	海因斯先生
	俄罗斯联邦	叶夫斯京格聂耶娃女士
	阿拉伯联合酋长国	努赛贝夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	卡里乌基先生
	美利坚合众国	德劳伦蒂斯先生

议程项目

索马里局势

2022年9月26日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2022/716)

2022年10月15日安全理事会关于索马里的第751 (1992) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信 (S/2022/766)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

22-66355 (C)



无障碍文件

请回收



下午1时50分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

2022年9月26日秘书长给安全理事会主席的信
(S/2022/716)

2022年10月15日安全理事会关于索马里的第751
(1992) 号决议所设委员会主席给安全理事会
主席的信 (S/2022/766)

主席 (以法语发言)：根据安理会暂行议事规则
第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2022/812，其中载有
大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的一项决议草案
的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2022/716，其中
载有2022年9月26日秘书长给安全理事会主席的信。

我也谨提请安理会成员注意文件S/2022/766，其
中载有2022年10月15日安全理事会关于索马里的第
751 (1992) 号决议所设委员会主席给安全理事会主
席的信。

安理会准备对面前的决议草案进行表决。我现在
就把该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、巴西、法国、加蓬、加纳、印度、爱尔兰、
肯尼亚、墨西哥、挪威、俄罗斯联邦、阿拉伯联合酋长国、
大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

反对：

无

弃权：

中国

主席 (以法语发言)：决议草案以14票赞成、零票
反对、1票弃权获得通过。决议草案获得通过，成为第
2657 (2022) 号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

卡里乌基先生 (联合王国) (以英语发言)：今天的
表决不仅向联合国索马里援助团 (联索援助团)，也
向哈桑·谢赫·马哈茂德总统和所有索马里人发出了
表明安全理事会支持的有力信息。

联索援助团自成立以来在索马里发挥了重要作用。
最近的战略审查认为，其任务授权与索马里的国家
优先事项非常一致。审查的建议将使特派团能够继续
支持索马里度过新的时代。

选举进程成功结束和实现权力和平过渡，使索马
里有机会在实现国家目标和打击青年党方面取得进
展。我们鼓励所有索马里人齐心协力，抓住这一机会。

联合王国将继续与索马里站在一起，我们赞扬哈
桑·谢赫·马哈茂德总统下定决心击败青年党。

最后，请允许我借此机会感谢秘书长特别代表斯
旺在这一关键过渡阶段作出的非凡领导和致力工作。
我还要感谢我的所有同事参与第2657 (2022) 号决
议，并感谢我的团队所做的工作。

德劳伦蒂斯先生 (美利坚合众国) (以英语发言)：
美国很高兴对延长联合国索马里援助团 (联索援助
团) 的任务期限投了赞成票。

现在是索马里的关键时刻，我们认为，这一任务
延期将进一步推动联索援助团努力支持索马里联邦
政府应对严重挑战，包括应对前所未有的干旱，确保
国家政府与联邦成员州之间的和解，完成对联邦宪法
的审查，实现债务减免。

我们还感到鼓舞的是，第2657 (2022) 号决议纳
入了联索援助团战略审查的建议，包括加强非洲联盟
驻索马里过渡时期特派团、联合国索马里支助办公
室、联合国国家工作队以及其他多边和双边伙伴之间

的协调。

美国最强烈地谴责青年党10月29日在摩加迪沙发动的恐怖袭击，向受害者家属、索马里联邦政府和索马里联邦共和国人民表示最深切的同情和慰问。

最后，美国对秘书长特别代表詹姆斯·斯旺在索马里的领导和多年来的服务深表赞赏。我们非常感谢他在这样一个充满挑战的时刻在联索援助团和索马里兢兢业业地工作。

基马尼先生（肯尼亚）（以英语发言）：肯尼亚热忱地对第2657（2022）号决议投了赞成票。我们感谢联合王国和安全理事会其他成员举行磋商谈判，最终通过了该决议。肯尼亚相信，在秘书长关于联索援助团的评估报告（S/2022/716，附件）基础上延长联合国索马里援助团（联索援助团）的任务期限将加快当前的稳定努力，并加强有力势头，推动实现安全，哈桑·谢赫·马哈茂德总统领导下的索马里联邦政府实施有效治理，执行索马里过渡计划和国家安全架构等举措。

肯尼亚最强烈地谴责与基地组织有关联的青年党10月29日在摩加迪沙发动的令人发指的恐怖袭击。我们向遇难者家属表示衷心慰问，祝愿伤者早日康复，并重申我们全力支持索马里反恐努力。青年党的恐怖主义暴行蓄意破坏建设和平、国家建设、经济发展以及应对几十年来最严重干旱的人道主义措施。反对青年党意味着支持最弱势群体，支持索马里以及该区域迫切需要的安全与稳定。安全理事会成员今天必须问问自己，我们还要目睹多少暴行，才会采取更强硬的行动打击该团体？还要有多少人死去，我们的行动才能表现出它是世界上最残暴的恐怖主义团体之一，需要安理会所能采取的最严厉的措施？

我们必须能够同时采取几个行动。第一是向索马里提供支持，我们通过了第2657（2022）号决议，延长了联索援助团的任务期限。我们还必须向索马里政府提供一切支持，特别是在国家一级，但也要向联邦各州提供支持。这包括促成更多的武器采购及其有效的储存和管理，使军队和警察能够超过青年党的军

备水平。我们还必须同时对青年党施加更大压力，通过制裁阻挠其筹资、获得武器、流动、组织结构和人员招募。

在依照第751（1992）号决议建立的制裁制度内采取后两项行动并不容易，但必须这样做。我们要作出与我们对最近针对无辜者的恐怖主义袭击的愤慨所相称的努力，就需要对创新举措持更开放的心态。肯尼亚将继续发挥其作为邻国和部队派遣国的应有作用，为索马里的建设和平与安全努力提供必要支持。

戴兵先生（中国）：联合国驻索马里援助团成立以来，为推动政治进程、协调国际社会支持付出大量努力，中方支持联索团授权延期。与此同时，决议草案在保护平民、人道准入、气候变化、保护儿童等问题上还需要改进，需要进一步明确今后的努力方向。因此中方投了弃权票。我愿强调以下几点：

第一，希望索马里政府切实承担起维护国家和平安全的主体责任。当前，索马里局势正处于关键阶段，安全问题依然是索政府面临的最大挑战。10月29日沙巴布在摩加迪沙发动恐怖袭击，造成重大人员伤亡。中方对此强烈谴责。这再次表明，恐怖主义对索马里和非洲之角安全局势构成严峻威胁，需要进一步加大打击力度。

中方高度重视非盟在索马里问题上的立场，高度赞赏非盟驻索马里过渡特派团为改善索马里局势做出的努力和付出的牺牲。在今后相当长一段时间里，非索团对索马里仍不可或缺。中方希望索马里政府和安全部队继续积极配合非索团工作，采取切实措施落实安全过渡计划，打击贪污腐败，加强治理能力，改善民生，在收复地区做好争取民心工作。

第二，希望索马里政府在改善人道问题方面作出更大努力。当前，包括索马里在内的非洲之角地区人道局势十分严峻。根据联合国人道主义事务协调厅（OCHA）报告，安全问题、官僚主义、行政限制、基础设施不足等是影响国际人道行动的主要障碍。希望索政府能更加重视人道问题，在保护弱势群体和人道

工作者安全,减少官僚主义对人道工作限制等方面,采取切实措施,努力加以改善。

第三,希望索马里政府继续加强武器弹药管理。秘书长近期向安理会提交报告(S/2022/698),就索马里制裁机制提出建议,并要求索政府进一步提高在武器弹药管理方面能力。要调整安理会对索制裁,索政府必须持续提高武器弹药管理能力。安理会将于下个月讨论索马里制裁决议草案。中方在制裁问题上的立场是一贯和明确的,将积极参与讨论,确保有关机制同索马里和国际社会的努力相配合。

最后我愿再次重申,中方将继续支持联索团和非索团工作。

叶夫斯京格聂耶娃女士(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我们欢迎索马里常驻联合国代表阿布卡尔·达希尔·奥斯曼先生参加今天的会议。

首先,请允许我就10月29日在摩加迪沙发生的令人发指的恐怖行为向索马里政府和人民表示诚挚的慰问。在这起事件中有100人被杀害。俄罗斯坚决谴责一切形式和表现的恐怖主义,支持索马里为打击这一威胁所做的努力。

刚刚通过了由联合王国执笔的第2657(2022)号决议,将联合国索马里援助团(联索援助团)的任务期限延长至2023年10月31日。我国代表团对该决议投了赞成票。但是,我们同意中国同事所表达的看法,即决议中的某些措辞不平衡,其中包括涉及人道主义问题、武装冲突中保护儿童和人权的措辞。

我们还感到遗憾的是,决议未充分反映秘书处独立小组对联索援助团及其任务授权进行的战略审查所提建议。近年来,联索援助团的任务授权有失平衡,这影响了该政治特派团工作的灵活性和效率及其应对该国优先问题的能力。

我们认为,联索援助团应更密切地参与该国的优先事项,其工作应得到清晰的评价。尊重索马里的主权、领土完整、政治独立和统一必须成为特派团工作的核心。我们期望看到,正是这些原则指引联索援助

团度过其工作的新阶段。

鉴于这是加蓬担任10月份主席期间的最后一次正式会议,我谨祝贺加蓬代表团即将结束其安全理事会主席任期。我们感谢它发挥领导作用,并做出辛勤努力,确保安理会在非常繁忙的一个月里继续开展活动。

努塞贝夫人(阿拉伯联合酋长国)(以英语发言):阿拉伯联合酋长国欢迎一致通过第2657(2022)号决议,并感谢执笔国联合王国推动包容性磋商,使决议得以通过。

鉴于10月29日在摩加迪沙发生的恐怖袭击造成数十名无辜者丧生,我谨向索马里政府和人民以及遇难者家属表示诚挚的慰问和同情。我们祝所有受伤者早日康复。我强调,阿拉伯联合酋长国继续反对一切形式的恐怖主义,无论它出现在何处。

这些事件再次凸显了联合国索马里援助团(联索援助团)的重要作用,特别是它对国家建设努力及加强安全与政府机构的支持,以期使索马里能够应对这些复杂挑战,其中最重要的是打击青年党这个恐怖团体。安理会通过第2657(2022)号决议发出了一个重要信息:它继续支持索马里人民,并指望联索援助团继续为索马里及其实现该国和平与稳定的努力提供重要支持。

在谈判任务期限期间,阿拉伯联合酋长国提议删除“伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)”这个名称,将其改为“达伊沙”。我们重申,提议删除和替换这个名称的目的是确保安全理事会注意不要让“达伊沙”和其他恐怖团体利用伊斯兰教,通过自封的伊斯兰称谓为其暴力和仇恨辩护。

在这一点上,我们再次强调,“达伊沙”和伊斯兰教之间没有任何联系。此外,我们忆述,安理会在其许多决议中强调,不应将恐怖主义与任何宗教联系起来。我们的建议也符合大会的立场,大会已经不再在《联合国全球反恐战略》中使用“伊黎伊斯兰国”和“伊拉克和黎凡特伊斯兰国”等称谓。我们需要在安全理事会体现这一点。

最后,我谨借此机会表示,我们衷心感谢斯旺特别代表在索马里所做的不懈努力。我还赞扬联索援助团所做的努力,并重申阿拉伯联合酋长国致力于支持索马里的和平与稳定。

最后,主席先生,我要同其他人一道,就你出色主持安理会的工作向你和加蓬政府表示祝贺。我们祝你的继任者好运。

主席(以法语发言):我现在请索马里代表发言。

奥斯曼先生(索马里)(以英语发言):主席先生,首先我谨祝贺你成功主持安全理事会本月工作。

我也谨感谢所有在摩加迪沙周末发生野蛮恐怖袭击后发来慰问信,表示支持的人。国际朋友对我们给予声援,因为我们团结一心,坚决抗击世界各地一切表现形式的恐怖主义。对此,我们心存感激。

我国代表团注意到,刚刚通过了关于延长联合国索马里援助团(联索援助团)任务期限的第2657(2022)号决议。我谨就此提出以下几点看法。

第一,现在,联合国应重申其对索马里人民的承诺,同时对联合国各实体和机构及其他区域和国际伙伴的努力加强协调,以透明的方式增强其一致性。必须为政府推进旨在实现我国政治稳定、安全和可持续发展的努力创造一个有利的环境。

第二,安全理事会必须坚决维护索马里的主权、领土完整、政治独立和统一。联合国在索马里的存在应着眼于维护我国的领土完整。同样至关重要,应根据联合国建立一个强大统一的索马里的集体承诺,继续做出一切必要努力。

第三,尽管秘书长对联索援助团的战略审查已经完成,但从政治特派团向联合国国家工作队的过渡尚未得到明确界定。因此,联索援助团的最终状态必须明确,包括达成统一的认识并由索马里联邦政府对撤出战略提出集体构想。

第四,联合国索马里籍专业官员与国家当局协调,在实地发挥着至关重要的作用,协助履行联合国

和非洲联盟在索马里的任务授权。我们仍然感到关切的是,索马里籍专业官员、尤其是希望参加联索援助团的合格女性候选人的聘用率很低。令人惊讶的是,这一比率不到10%。索马里政府认识到,我国妇女平等切实参与和平进程、建设和平和保障安全工作极为重要。上周关于妇女与和平与安全的重要辩论会(见S/PV.9158)讨论了如何加强妇女的领导力和韧性的问题。在受武装团体困扰的地区,加强妇女的领导力和韧性是实现和平的途径。不过,妇女与和平与安全议程应以行动为导向,并应转化为在实地建立可行机制。我谨提醒安理会,大会已要求秘书长根据第2628(2022)号决议,考虑可采取何种其他办法使联合国行动中的一些职能国家化,并在国家能力建设方面作出更多努力。索马里联邦政府随时准备协助联索援助团在特派团层面执行国家化战略。我们期待看到联合国付出更多努力,使其在索马里的行动中一些职能国家化,并让妇女为和平与安全作出贡献。

最后,我们为实现和平与稳定采取了重大步骤。我们对在安全问题上取得的重大进展感到乐观,与此同时,我们也意识到,必须巩固在各个方面、尤其是在打击青年党方面取得的进展。在联邦成员州的多条战线上,在当地民众的大力支持下,索马里政府正击败青年党。我们在这方面仍然团结一致。

主席(以法语发言):发言名单上没有其他发言者了。

由于这是安理会10月份最后一次预定会议,我谨借此机会表示加蓬代表团真诚赞赏安理会成员和秘书处给予我们的一切支持和协助。在这个特别繁忙的月份,我们很高兴得以就我们议程上的若干重要问题达成了共识。我们不可能独自做到这一点。我感谢各代表团和秘书处各位代表的支持和协助。我还感谢技术支助团队、会议干事、口译员、笔译员、逐字记录员和安保人员。

在加蓬结束其主席任期之际,我祝愿加纳代表团从明天开始在担任11月份主席期间一切顺利。我知道我是代表安理会表达这一祝愿的。

在最后一次敲槌时,我要说,这确实是我们的荣幸。对我国来说,10月份是一个特殊的时期。我要对加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生阁下展现的领导风范表示敬意,并赞扬一直支持我的非常强大的团队大力开展工作。我希望,我们在担任主席期间所做的工作已使一些成员希望访问加蓬。他们如果访

问加蓬,就会听到我们了不起的人民用加蓬的众多语言以各种优美的方式说“谢谢”——akiba、abora、levelewe、diboti、akewa、mabweke、ekoba。我本人非常感谢你们所有人。

下午2时15分散会。